

## ឧបសម្ព័ន្ធ

### កិច្ចសន្យាតំណាងចែកចាយស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ

**ក្រុមហ៊ុន ភីអិចស៊ី (ខេមបូឌា)** អាសយដ្ឋានផ្ទះលេខ៣២០ វិថីកម្ពុជាក្រោម(១២៨) កាច់ជ្រុងផ្លូវលេខ១៧១ សង្កាត់មិត្តភាព ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ ចុះបញ្ជីលេខអត្តសញ្ញាណកម្មសារពើពន្ធលេខ **L001-100050751** តំណាងដោយ **លោក NUTTAPONG KAEWTRAKULPONG** កាន់លិខិតឆ្លងដែនលេខ **AC3239370** ជាអគ្គនាយក អ្នកផ្គត់ផ្គង់ផលិតផលតេលសិលា ក្នុងកិច្ចសន្យានេះហៅកាត់ថា **ភាគី “ក”**។

## និង

**ស្ថានីយ៍ប្រេងឥន្ធនៈ គោកឃ្លាង** អាសយដ្ឋាន ដីឡូត៍ និងអាគារមានលេខក្បាលដី ៦០០ និង ៦០១ ផ្លូវ៧២ P ភូមិរោងចក្រ សង្កាត់គោកឃ្លាង ខណ្ឌសែនសុខ រាជធានីភ្នំពេញ ចុះបញ្ជីលេខអត្តសញ្ញាណកម្មសារពើពន្ធលេខ **E009-2200001532** តំណាងដោយ **លោក ហែម សក្កជ័យ** កាន់អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណសញ្ជាតិខ្មែរលេខ **010859528 (01)** ជាអគ្គនាយិកា (ឬអ្នកតំណាង) ជាភាគីអ្នកតំណាងចែកចាយក្នុងកិច្ចសន្យានេះហៅកាត់ថា **ភាគី “ខ”**។

យោង៖ កិច្ចសន្យាតំណាងចែកចាយស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០២២ (PTTCL/ORB-STA013/2022)

**ភាគី “ក”** នឹងធ្វើការរៀបចំដំឡើងម៉ាស៊ីនទូទាត់ប្រាក់ស្វ័យប្រវត្តិ (POS: Point of Sale System) ជូន**ភាគី “ខ”** ក្នុងគោលបំណងជួយសម្រួលដល់ការផ្តល់សេវាកម្មដល់អតិថិជន គ្រប់គ្រងទឹកប្រាក់ពីការលក់ប្រចាំថ្ងៃ គ្រប់គ្រងទិន្នន័យប្រេង គ្រប់គ្រងរបាយការណ៍ទិញ-លក់ គ្រប់គ្រងរបាយការណ៍ស្តុក គ្រប់គ្រងព័ត៌មានអតិថិជន ផ្តល់ជម្រើសដល់អតិថិជនឲ្យមានភាពងាយស្រួលក្នុងការទូទាត់ប្រាក់ និងបង្កើនការលក់តាមរយៈការបង្កើតបណ្តាញប្រេងជូនដល់អតិថិជនដោយ**ភាគី “ក”** គិតសេវាប្រចាំខែពី**ភាគី “ខ”** ចំនួន២៥០ (ពីររយហាសិប) ដុល្លារក្នុងមួយខែដោយមិនរាប់បញ្ចូលអាករលើតម្លៃបន្ថែម។

ប្រាក់ឈ្នួលត្រូវគិតពេញ១ (មួយ) ខែ ប្រសិនបើ**ភាគី “ក”** ដំឡើងម៉ាស៊ីនទូទាត់ប្រាក់ដោយស្វ័យប្រវត្តិ (POS: Point of Sale System) រួចរាល់ចន្លោះ ពីថ្ងៃទី ០១ ដល់ ១៥ នៃខែ។ ប៉ុន្តែប្រសិនបើម៉ាស៊ីនទូទាត់ប្រាក់ដោយស្វ័យប្រវត្តិ (POS: Point of Sale System) ដំឡើងរួចរាល់ចាប់ពីថ្ងៃទី ១៦ ដល់ថ្ងៃចុងក្រោយនៃខែ **ភាគី “ក”** នឹងត្រូវគិតថ្លៃជួលនៅខែបន្ទាប់។

(**ភាគី “ក”**)

**ក្រុមហ៊ុន ភីអិចស៊ី (ខេមបូឌា)**

(**ភាគី “ខ”**)

**ស្ថានីយ៍ប្រេងឥន្ធនៈ គោកឃ្លាង**

ដោយ \_\_\_\_\_

**លោក NUTTAPONG KAEWTRAKULPONG**

ដោយ \_\_\_\_\_

**លោក ហែម សក្កជ័យ**

## Appendix

### Authorized Service Station Distributor Contract

**PTT (CAMBODIA) LTD.**, having its registered head office at No. 320, Kampuchea Krom Blvd. (128), corner of street 171, Sangkat Mittapheap, Khan 7 Makara, Phnom Penh, Cambodia, with tax registration No. **L001-100050751**, represented by **Mr. NUTTAPONG KAEWTRAKULPONG**, Managing Director, holding Thailand Passport No. **AC3239370**, a petroleum product supplier, hereinafter referred to as Party “A”.

### And

**KHORK KHLEANG GAS STATION**, located at plot land no. 600 and 601, Street 72 P, Rong Chak Village, Sangkat Khork Khleang, Khan Sen Sok, Phnom Penh, Cambodia with tax registration No. **E009-2200001532** represented by **Mr. HEM SAKDA**, holding Khmer Identification Card Card **010859528**, the borrower, hereinafter referred to as Party “B”.

Reference: Authorized Service Station Distribution Contract on 16 May 2022 (PTTCL/ORB-STA013/2022)

Party “A” will install POS (Point of Sale System) for Part “B” for the purpose of facilitating customer service, managing daily sales, managing fuel data, managing sale reports, purchasing controlling, customer information management, providing customers with the option to make payments easier and increase sales by refueling cards. Party “A” will charge Party “B” a monthly rental fee 250 (two hundred and fifty US Dollars) per month excluding VAT.

Rental will be charged full month if Party “A” has installed POS (Point of sale system) from 1<sup>st</sup> to 15<sup>th</sup> of the month; however, if Party “A” has installed POS (Point of sale system) from 16<sup>th</sup> to the end of month, Party “A” will be charged a rental fee in next following month.

(Party “A”)

**PTT (CAMBODIA) LTD.**

(Party “B”)

**KHORK KHLEANG GAS STATION**

By \_\_\_\_\_  
**Mr. NUTTAPONG KAEWTRAKULPONG**

By \_\_\_\_\_  
**Mr. HEM SAKDA**

